

# HUBBELL FLOOR BOXES

Installation Instructions

ENGLISH

# BOÎTES DE PLANCHER HUBBELL

Directives de montage

FRANÇAIS

# CAJAS DE PISO HUBBELL

Instrucciones de instalación

ESPAÑOL

## GENERAL INFORMATION

- CAUTION: RISK OF ELECTRIC SHOCK.** Disconnect power before installing. Never wire energized electrical components.
- CAUTION: USE COPPER CONDUCTORS ONLY**  
Check that the box's type and rating are suitable for the application.
- NOTICE:** For installation by a qualified electrician in accordance with national and local electrical codes and the following instructions.
- NOTICE:** Ensure data/communications circuits are separated from lighting/power circuits in accordance with the NEC® and CE Code requirements.
- NOTICE:** Do not use bottom knockout in a fire rated floor.
- NOTICE:** Do not install in high foot traffic areas.
- NOTICE:** Temporary concrete covers are intended to keep concrete residue from entering box during pour and are not intended to support loads. Replace with permanent flange/cover immediately after concrete has hardened.

## INSTALLATION

- Separate concrete cover and box.
  - Cast Iron Box Only: remove closure plug and install reducing bushings if needed, hand tighten reducing bushings, then tighten an extra 1/4 to 1/2 turn. (DO NOT OVERTIGHTEN). (FIG 1).
  - Install conduit in accordance with electrical codes.
  - Adjust box prior to concrete pour to allow for final depth and level alignment. Anchor if necessary.
  - Grease inside of concrete cover B and install on floor box. (FIG 2).
  - Hold concrete cover in place with masking tape E (FIG 4).
  - Cover all visible openings with duct tape.
  - Apply ample amount of grease to cover area C. (FIG 3)
- NOTICE:** For best results make final adjustments within two weeks of concrete pour.
- For Fully Adjustable boxes.**
- Apply a bead of grease where exposed portion of adjustable collar seats on adapter D. (FIG 3).

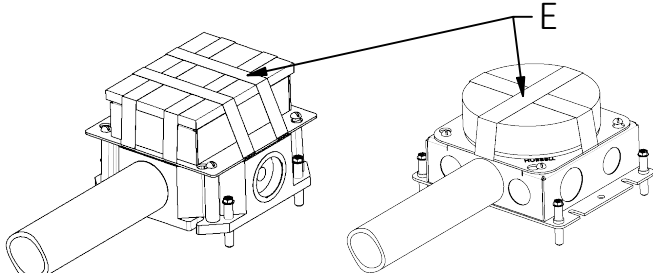


FIG. 4

## RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

- ATTENTION - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE.** Débrancher le circuit avant de procéder au montage. Ne jamais câbler des composants électriques dans un circuit sous tension.
- ATTENTION - EMPLOYER UNIQUEMENT DES CONDUCTEURS EN CUIVRE**  
S'assurer que le type et les caractéristiques nominales de la boîte conviennent à l'application.
- AVIS -** Doit être installé par un électricien qualifié conformément aux codes de l'électricité nationaux et locaux et selon les directives suivantes.
- AVIS -** S'assurer de séparer les circuits d'énergie des circuits de données/communications conformément aux exigences du CCE.
- AVIS -** Ne pas utiliser la débouchure inférieure dans un plancher avec indice de résistance au feu.
- AVIS -** Ne pas installer dans les endroits piétonniers très passants.
- AVIS -** Les couvercles à béton temporaires sont conçus pour empêcher les résidus de béton de pénétrer dans la boîte pendant la coulée et ne sont pas destinés à supporter les charges. Les remplacer immédiatement par un rebord/couvercle permanent après la solidification du béton.

## MONTAGE

- Séparer le couvercle et la boîte.
- Boîte en fonte seulement - Retirer l'obturateur et installer les réducteurs au besoin, serrer à la main puis de 1/4 à 1/2 tour de plus. (NE PAS TROP SERRER). (FIG. 1)
- Installer le conduit selon les prescriptions du code de l'électricité.
- Régler la position de la boîte avant la coulée du béton afin de pouvoir régler la profondeur finale et la mise à niveau. Fixer si nécessaire.

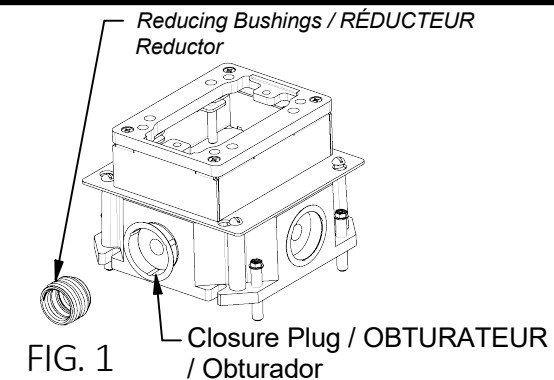


FIG. 1

## INFORMACIÓN GENERAL

- ¡CUIDADO! - RIESGO DE CHOQUE ELÉCTRICO.** Desconectar la energía antes de la instalación. No cablear nunca componentes eléctricos energizados.
- CUIDADO - UTILIZAR SOLAMENTE CONDUCTORES DE COBRE.**  
Verificar que el tipo y características de la caja sean apropiados para la aplicación.
- AVISO -** Para ser instalado por un electricista competente de conformidad con los códigos eléctricos nacionales y locales y siguiendo estas instrucciones.
- AVISO -** Asegúrese de que los circuitos de datos/comunicaciones estén separados de los circuitos de iluminación/alimentación de acuerdo con los requisitos del Código NEC® y CE.
- AVISO -** No utilizar el disco removible inferior en un piso con índice de resistencia al fuego.
- AVISO -** No instale en áreas de mucho tráfico peatonal.
- AVISO -** Las tapas transitorias de hormigón están destinadas a impedir que entren residuos de hormigón en la caja durante la colada y no están previstas para soportar cargas. Hay que sustituirlas por un reborde/tapa permanente inmediatamente después de fraguado el hormigón.

## INSTALACIÓN

- Separa la cubierta de hormigón de la caja.
- Sólo caja de hierro fundido: retire el tapón de cierre e instale bujes reductores si es necesario, apriete a mano los bujes reductores y luego apriete 1/4 a 1/2 vuelta adicional. (NO APRIETE DEMASIADO). (FIG 1).
- Instale el conducto de acuerdo con los códigos eléctricos.
- Ajustar la caja antes de llenar con hormigón, a fin de alinear la profundidad y el nivel. Anclarla si es necesario.

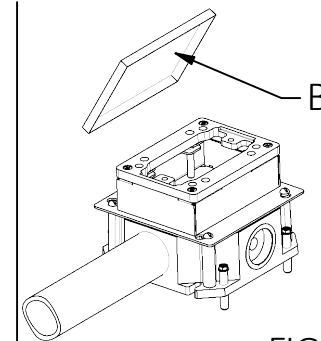


FIG. 2

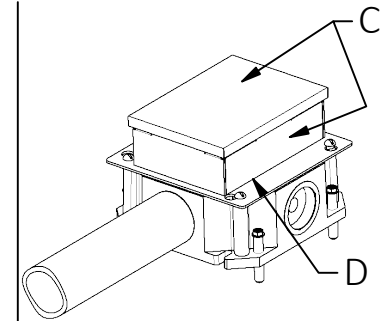


FIG. 3

ENGLISH

5. Graisser l'intérieur du couvercle à béton B et le placer sur la boîte de plancher. (FIG. 2)  
 6. Maintenir le couvercle à béton en place avec du ruban-cache E. (FIG. 4)  
 7. Obturer toute ouverture visible avec du ruban de toile adhésif.  
 8. Graisser généreusement la section C du couvercle. (FIG. 3)  
**AVIS** - Pour les meilleurs résultats, effectuer le réglage final dans les deux semaines suivant la coulée du béton.  
**Boîtes entièrement réglables**  
 9. Appliquer un filet de graisse sur la partie exposée du collet réglable qui repose sur l'adaptateur D. (FIG. 3).

FRANÇAIS

5. Engrase el interior de la cubierta de concreto B e instálela en la caja de piso. (FIG 2).  
 6. Sostenga la cubierta de concreto en su lugar con cinta adhesiva E (FIG 4).  
 7. Aubrir todas las aberturas visibles con cinta para tubos.  
 8. Aplique una gran cantidad de grasa para cubrir el área C. (FIG 3)  
**AVISO** - Para obtener mejores resultados, hacer los ajustes finales dentro de las dos semanas posteriores al llenado de hormigón.  
**Para cajas completamente ajustables**  
 9. Aplique una gota de grasa donde la parte expuesta del collarín ajustable se asiente en el adaptador D. (FIG 3).

ESPAÑOL

HUBBELL FLOOR BOX AND FLOOR BOX COVER USE MATRIX /  
 CORRESPONDANCE ENTRE COUVERCLES ET BOÎTES DE PLANCHER HUBBELL /  
 TABLA DE USO DE LAS TAPAS Y CAJAS PARA PISOS DE HUBBELL

Floor Boxes/ BOÎTES DE PLANCHER/ Cajas de Piso	Cover flange / Rebord de couvercle / Brida de la cubierta	Floor Box Covers/ COUVERCLE DE BOÎTE DE PLANCHER/ Tapa Para Caja de Piso
FB2536, FB2546, FB2537, FB2527, FB2529	S5016*	S2525*, S2725*, S2925*, S3725*, S3525, S3925*, S3913*, SF2525, SF3925*, SF2925, SF2725, SFB3926*
FB4133, FB4233, FB4333, FB4114, FB4214, FB4314, FB2431, FB2432, FB2433, FB2421, FB2422, FB2423	S5017GR*	S3625*, S3625TR*, S3825*, S2425*, S2625*, S2825, S3425, S3826*, S3813*
		*Aluminum versions (prefix SA) / *Versions en aluminum (préfixe SA) / *Versiones en aluminio (prefijo SA).

Hubbell Products México, S. de R.L. de C.V. garantiza este producto, de estar libre de defectos en materiales y mano de obra por un año a partir de su compra. Hubbell reparará o reemplazará el artículo a su criterio juicio en un plazo no mayor de 90 días. Esta garantía no cubre desgastes por uso normal y no será válida en los siguientes casos  
 a) Cuando el producto se hubiese utilizado en condiciones distintas a las normales.  
 b) Cuando el producto no hubiese sido operado de acuerdo con el instructivo de uso que se le acompaña  
 c) Cuando el producto hubiese sido alterado o reparado por personas no autorizadas por el importador responsable.  
 El vendedor no otorga otras garantías y excluye expresamente daños incidentales o consecuenciales inherentes a su uso.

Para hacer efectiva la garantía bastara la presentación del producto, acompañado de la póliza correspondiente, debidamente sellada por el establecimiento que lo vendió o bien la factura, recibo o comprobante.

Modelo: \_\_\_\_\_  
 Marca: \_\_\_\_\_  
 Fecha de compra: \_\_\_\_\_

Importado por HUBBELL PRODUCTS MÉXICO S. DE R.L. DE C.V.  
 Calle 5 Sur # 104, Parque industrial Toluca 2000, Toluca Edo de México. C.P. 50200  
 Tel.:(722) 980 0600